

Ассоциация региональных администратий стран Северо-Восточной Азии **Годовой Отчёт 2014**

АРАССВА...

является организацией поддержки регионального сотрудничества, в которую на основе членства входят субъекты 6-ти стран (области, республики, провинции, префектуры, аймаки, города-метрополии и т.д.), объединенные общей целью совместного развития региона СВА.

С момента основания Ассоциации в 1996 г. ее членами стали 73 региональные администрации из КНР, Японии, РК, Монголии, КНДР и РФ с общей численностью населения 473,4 млн. человек.



СОДЕРЖАНИЕ

Приветствия | 5

Основная деятельность
Ассоциации | 9

I . Генеральная Ассамблея АРАССВА

II . Международный форум АРАССВА

III . Подкомиссии

IV . 9-ое Заседание на рабочем уровне АРАССВА

V . 2-й Конкурс сочинений АРАССВА среди молодежи

План мероприятий АРАССВА в
2014 г. | 27

Создание сети международного
сотрудничества | 31

Укрепление фундамента
Ассоциации | 37

Секретариат АРАССВА | 41

Приложение | 45



Приветствия

Message

NEAR International Forum 2014
One Northeast Asia Region, One Community

- Challenges & Opportunities -

August 27-29, 2014 | Khabarovsk, Russia



Приветствия

Регион СВА провожает 2014 год, в котором как никогда ранее обострились международные конфликты и противоречия. С надеждой на мир и стабильность приходит 2015 год – Год овцы.

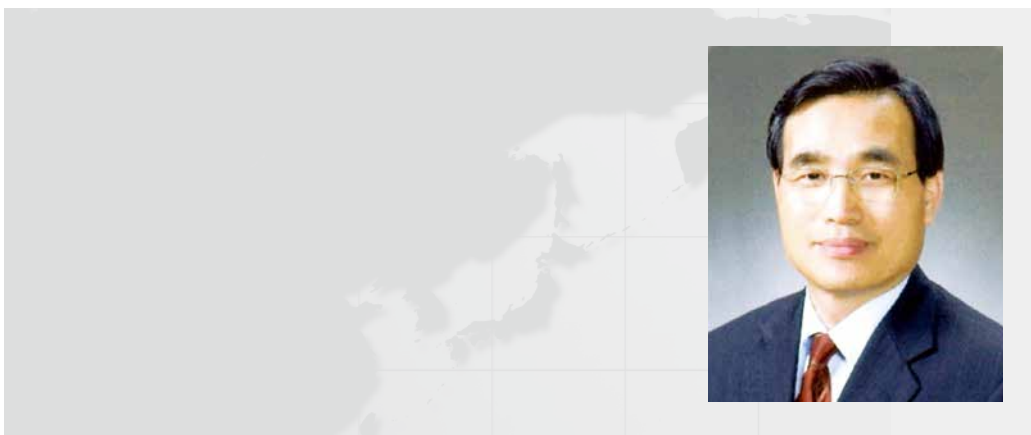
Многие специалисты называют 21 век – веком Азии, отмечая, что она выступает одной из экономических осей мира. При этом с каждым днем растет значение СВА.

Всем нам хорошо известно, что хоть СВА и выступает одним из мировых центров, но в действительности в регионе имеет место множество как старых, так и новых проблем. С целью ликвидации внутрирегиональных геополитических конфликтов как никогда ранее настоятельно требуются обмены и сотрудничество между региональными правительствами, взаимодополняемые связи с государствами и, конечно, между государствами.

Для укрепления сети международных контактов в 2013 году в Швейцарии АРАССВА установила партнерские отношения с R-20 (Международная организация по изменению климата), в 2014 году в Хабаровске по время Международного форума АРАССВА также заключен Меморандум о сотрудничестве с R-20. В октябре 2014г. во Франции Секретариат принимал участие в Конференции региональных правительств, где также обсуждали климатические изменения в СВА.

В августе в г.Хабаровске РФ впервые за рубежом был проведен 6-й Международный форум АРАССВА, в октябре в уезде Ённам корейской провинции Чолланам-до состоялась 10-я Генеральная Ассамблея АРАССВА. Международный форум открылся под темой «Единый регион Северо-Восточной Азии, единое сообщество» и выступил площадкой, где обсуждались вызовы и возможности в качестве новой повестки дня, в т.ч. Объединение Евразии и региона Северо-Восточной Азии, Поиск новых точек роста в регионе Японского /Восточного моря, Реагирование регионов СВА на климатические изменения. В ходе 10-ой Генеральной Ассамблеи, прошедшей под темой «Создание новой совместной эры Северо-Восточной Азии», представили отчет об основной деятельности АРАССВА, выступления членов-регионов, озвучили и обсудили предложения Секретариата АРАССВА, приняли итоговую резолюцию.

Кроме того, в мае состоялось Заседание на рабочем уровне АРАССВА, направленное на расширение сети контактов между членами. Для содействия взаимопониманию была представлена специальная лекция о формировании сообщества в регионе СВА.



В течение года прошло заседание 4-х подкомиссий: по предотвращению стихийных бедствий, по образовательным и культурным обменам, по медицинской промышленности и биотехнологиям, по разработке и регулированию в области добычи полезных ископаемых, в которых приняли участие члены-регионы и иные связанные организации. В ходе подкомиссий участники установили отношения и обсудили совместные проекты развития и обменов.

Также, был проведен 2-й конкурс эссе среди молодежи СВА для содействия реальным обменам и развитию по названию «Будущее СВА», в котором приняли участие 46 школьников из КНР, Японии, Монголии, Кореи и России. Данный конкурс будет проводиться и в дальнейшем.

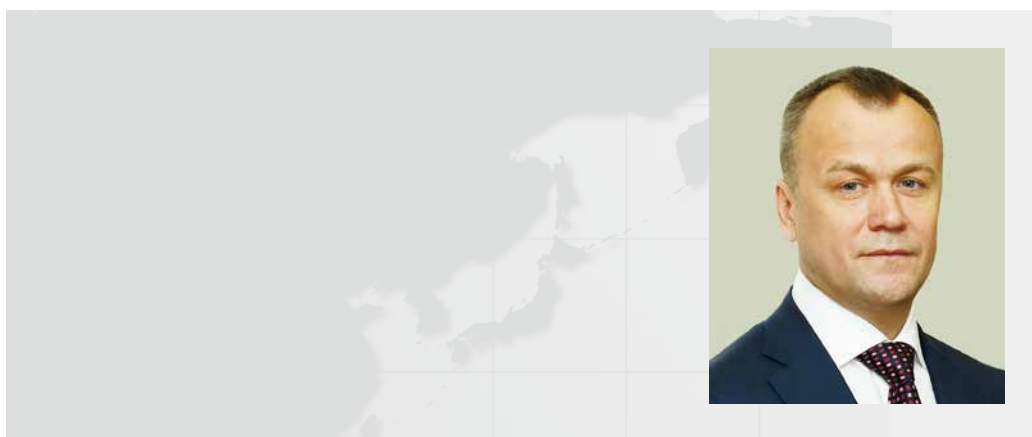
В целях содействия поиску работы, повышения профессионализма, содействия взаимопониманию реализуется программа «PioNAER», по которой студент Корейского транспортного университета направлен в Республику Тыва РФ в качестве преподавателя. Постепенно членство регионов будет расширяться, впоследствии планируется продвижение партнерских отношений совместно с реализуемыми молодежными программами R-20.

Для разрешения противоречий в регионе СВА самым важным является восстановление доверия. Поэтому, прежде всего, необходимо расширение обменов и сотрудничества между региональными правительствами. За почти 20 лет своего существования АРАССВА внесла значительный вклад в восстановление доверия, а также в сотрудничество и обмены между региональными правительствами СВА для того, чтобы они соответствовали требованиям современной эпохи. Впредь мы будем поддерживать дух и подлинный характер регионального единства в СВА, непрерывно реализуя задачу «единства региона Северо-Восточной Азии, единого сообщества».

Желаю Вам здоровья и счастья. Спасибо.

31 декабря 2014 г.

Генеральный Секретарь АРАССВА **Ким Джэ Хё**



Уважаемые члены-регионы Ассоциации региональных администраций стран Северо-Восточной Азии!
Уважаемый Секретариат Ассоциации региональных администраций стран Северо-Восточной Азии!

Позвольте выразить Вам искреннюю благодарность за Ваши усилия и труд, направленные на развитие Ассоциации, которая вносит свой вклад в дело мира, способствует достижению всеобщего благосостояния регионов путем интенсификации обменов во всех сферах сотрудничества.

Подводя итоги уходящего года, хотелось бы сказать, что 2014 год был богат на важные события по укреплению взаимодействия между странами – членами Ассоциации: были проведены заседания подкомиссий по предотвращению стихийных бедствий, культурному и образовательному обмену, медицинской промышленности и биотехнологиям, разработке и регулированию в области добычи полезных ископаемых, а также Международный форум АРАССВА «Единый регион Северо-Восточной Азии, единое сообщество», X Генеральная Ассамблея АРАССВА и другие мероприятия.

Иркутская область является членом Ассоциации со дня ее основания в 1996 году. Членство в АРАССВА представляет возможность нашему региону активно развивать торгово-экономическое и гуманитарное сотрудничество с потенциальными партнерами из Южной Кореи, Японии, Китая и Монголии.

Примечательно, что в 21-м веке регион Северо-Восточной Азии вовлечен во все мировые процессы и развивается впечатляющими темпами в сферах экономики, промышленности, науки, культуры, туризма и медицины.

В заключение, поздравляю Вас с успешным завершением 2014 года и наступающим Новым 2015 годом, который будет наполнен новыми достижениями!

Уверен, что в новом году наша совместная работа в рамках АРАССВА будет еще более плодотворной и эффективной!

31 декабря 2014 г.

Губернатор Иркутской области/ Председатель АРАССВА, **Сергей Владимирович Ерощенко**

The 10th NEAR General Assembly
October 22, 2014 | Jeollanam-do

제10차 동북아시아지역자치단체연합총회

Основная деятельность Ассоциации

Main Activities of the Association



Центр обменов знаниями и опытом

I. Генеральная Ассамблея АРАССВА

1. Краткая информация о мероприятии

С 21 по 24 октября в провинции Чолланам-до РК открылось 10-е заседание Генеральной Ассамблеи АРАССВА на тему «Создание новой эры совместного сотрудничества Северо-Восточной Азии», в работе которой приняло участие 100 чел. из 33 членов-регионов 5 членов-регионов КНР, 4 членов-регионов Японии, 12 членов-регионов РК, 6 членов-регионов Монголии, 4 членов-регионов РФ, наблюдателей и гостей мероприятия.





2. Основное содержание

22 октября на церемонии открытия прозвучали приветственное слово Губернатора Чолланам-до Ли Нак Ёна, поздравления Генерального секретаря АРАССВА Ким Джэ Хё и Председателя Парламента провинции Чолланам-до Мёнг Хен Квана.

Далее на заседании были представлены отчеты об итогах основной деятельности АРАССВА, выступления представителей членов-регионов, предложения Секретариата АРАССВА, обмен мнениями членов-регионов и подготовка Резолюции Чолланам-до.

В приветственном слове Губернатор Чолланам-до Ли Нак Ён подчеркнул, что членам-регионам необходимо создавать доверительные отношения и через частые встречи и общение решать конфликты и проблемы между друг другом. В поздравительном слове Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё сказал, что через обмены и сотрудничество между регионами вносится вклад в достижение мечты СВА, которая стремится к миру и совместному процветанию всех регионов.



А. Повестка дня

22 октября на основе решений 9-ой Рабочей Комиссии в 2013 г. в повестку дня Генеральной Ассамблеи вошли следующие 3 вопроса:

- 1) Вступление новых регионов в состав АРАССВА (провинция Цзилинь КНР и Республика Хакасия РФ)
- 2) Внесение изменений в положения Устава Ассоциации: «проведение Рабочей Комиссии» (статья 10), «Устав и управление Секретариатом» (статья 12)
- 3) Утверждение официальной заявки на проведение Генеральной Ассамблеи в 2016 г.

Б. Предложения Секретариата АРАССВА

- 1) Предложение о введении системы членских взносов АРАССВА
- 2) Предложения по повышению эффективности управления Подкомиссиями
- 3) Организация конкурса песни от имени Генерального секретаря АРАССВА

В. Резолюция Чолланам-до

После принятия «Резолюции Чолланам-до» прошла церемония передачи флага АРАССВА от Чолланам-до РК к новому председателю АРАССВА - Иркутской области РФ.

После этого представитель Иркутской области Рим Роза от имени Правительства региона поблагодарила всех членов-регионов АРАССВА, а также Секретариат Ассоциации за предоставленную честь стать 11-ым председательствующим регионом АРАССВА. В своем выступлении она подчеркнула, что Иркутская область приложит максимум усилий для организации Рабочей комиссии и Генеральной ассамблеи и будет всецело содействовать укреплению позиций АРАССВА в регионе и расширению сети контактов между региональными правительствами стран Северо-Восточной Азии во всех возможных сферах деятельности. В завершение выразила просьбу членам-регионам АРАССВА активно поддерживать инициативы коллег и проявлять интерес к совместно проводимым мероприятиям.

Резолюция Чолланам-до

С 21 по 24 октября 2014 года в уезде Ённам провинции Чолланам-до Республики Корея прошло 10-е заседание Генеральной Ассамблеи АРАССВА, в работе которой приняло участие 33 члена-региона, наблюдатели и иные организации из 5 стран мира (КНР, Япония, РК, Монголия, РФ).

Генеральная Ассамблея прошла под темой: «Создание новой эры совместной сотрудничества Северо-Восточной Азии». В ходе мероприятия участники пришли к выводу о том, что сейчас, как никогда ранее, актуальны обмены и сотрудничество между регионами и необходимо прилагать совместные усилия, стремясь к созданию «единого региона СВА, единого сообщества» для снижения напряженности и разногласий в регионе СВА и соответствуя требованиям 21-го века как эпохи Азии.

С момента основания в 1996 году видение Ассоциации заключается в стремлении к совместному миру и процветанию, а также в повышении конкурентоспособности регионов, от которых напрямую зависит конкурентоспособность стран. Через работу 14 подкомиссий, действующих в сфере экономики, экологии, культуры, предотвращении стихийных бедствий, науки и технологии, спорта, удалось достичь значительных результатов путем реализации практических проектов по обмену и сотрудничеству. Посредством совместного принятия решений, а также активного участия и интереса со стороны членов-регионов повышается статус Ассоциации.

В соответствии с повесткой Генеральной Ассамблеи участники обсудили и приняли следующие решения:

1. Единогласно поддержать вступление новых регионов (провинция Цзилинь КНР и Республика Хакасия РФ) в состав АРАССВА.
2. Определить Иркутскую область РФ председательствующим регионом АРАССВА в течение последующих 2-х лет и провести на ее территории 11-е заседание Генеральной Ассамблеи АРАССВА в 2016 г. В соответствии с Уставом Ассоциации, Иркутская область в качестве председательствующего региона также организует 10-е заседание Рабочей комиссии АРАССВА в 2015 году. Решение принято единогласно.
3. Утвердить, что заседания Рабочей Комиссии АРАССВА проводятся раз в 2 года, чередуясь с Генеральной Ассамблеей. В соответствии с решением предыдущей Генеральной Ассамблеи, одобрить инициативу Правительства провинции Кёнсанбук-до РК о «работе Секретариата АРАССВА на постоянной основе в провинции Кёнсанбук-до». Внести соответствующие изменения в положения Устава Ассоциации.
4. Обсудив инициативу Секретариата АРАССВА о введении членских взносов к 20-ти летию создания Ассоциации в 2016 году, члены-регионы договорились разработать прозрачную и конкретную систему расходования данных средств с четко определенными целями и способом управления и включить данный вопрос в повестку 10-ой Рабочей Комиссии для дальнейшего обсуждения.
5. Сформулировать предложения о повышении эффективности управления 14-ю Подкомиссиями путем создания Комиссий и представить на обсуждение в рамках 10-ой Рабочей Комиссии АРАССВА.
6. Выразить совместное мнение на реализуемую Секретариатом АРАССВА программу «PioNEAR» (стажировка молодежи за рубежом), направленную на поддержку будущего поколения, и конкурс эссе для школьников. Изучить мнения членов-регионов по вопросу организации конкурса песни.

22 октября 2014 года
Провинция Чолланам-до, Республика Корея

3. Дополнительные мероприятия

Участники посетили Сады залива Сунчон, который является одним из самых представительных садов в Корее и широко рекламируется в качестве бренда экологического сада по всему миру. Участников восхитила культура садов различных стран мира.

Кроме того, участники посетили сталелитейный завод в Кванянге, который является базой экономического развития Кореи и ведущей компанией мира, представляющей мировую сталелитейную промышленность. Представители членов-регионов имели возможность озакомиться с наиболее конкурентоспособной сталелитейной мировой компанией POSCO, имеющей 30-летнюю историю и ставшей успешной за короткий период времени.



Вызовы и возможности, направленные к единому сообществу

II. Международный форум АРАССВА

1. Краткая информация о мероприятии

С 27 по 30 августа 2014г. в Хабаровском крае России проходил 6-й Международный форум АРАССВА «Единый регион Северо-Восточной Азии, единое сообщество: вызовы и возможности». Всего в его работе приняло участие около 150 человек от 25 членов-регионов из 5 стран мира (3 региона из КНР, Японское генеральное консульство в Хабаровске, 7 регионов из РК, 2 региона из Монголии, 5 регионов из РФ). Форум был организован Секретариатом АРАССВА совместно с Правительством Хабаровского края. Это событие имело большое значение, т.к. впервые форум состоялся за рубежом.



2. Основное содержание

28 августа мероприятие открыли Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё и Первый заместитель Председателя Правительства Хабаровского края А.Б. Левинताल, поприветствовав участников и гостей Форума, затем прозвучали поздравления заместителя Губернатора провинции Кёнсанбук-до Ли Ин Сон и заместителя Губернатора провинции Кёнсаннам-до Чо Чин Ле, основной доклад Президента Корейской ассоциации внешних сношений Чон Тэ Ика и специальная речь Президента R20 Мишель Шаббан. После этого были представлены выступления и обсуждения на 3-х секционных заседаниях: «Объединение Евразии и региона СВА», «Поиск новых точек роста в регионе Японского/Восточного моря», «Реагирование регионов СВА на изменение климата».

А. Церемония открытия мероприятия

В своей вступительной речи Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё сказал, что Международный форум – одно из основных организуемых Секретариатом АРАССВА мероприятий, так как в нем принимают участие не только представители региональных администраций членов-регионов АРАССВА из 6 стран СВА, но и ведущие эксперты и представители из других стран и международных организаций. А Первый

заместитель Председателя Правительства Хабаровского края А.Б. Левинталь подчеркнул роль Хабаровского края, так как третья Конференция АРАССВА прошла в сентябре 1995 года именно в Хабаровске, четвертая Генеральная Ассамблея АРАССВА также состоялась в Хабаровском крае в 2002 году, по инициативе Хабаровского края в 2004 году была создана Подкомиссия АРАССВА по приграничному сотрудничеству. Кроме того, он сказал, что результаты данного форума позволят выработать совместные решения, нацеленные на практический результат по консолидации усилий региональных администраций на пространстве СВА с целью ответа новым вызовам.

В своем основном докладе Президент Кореической ассоциации внешних сношений Чон Тэ Ик подчеркнул, что для достижения формирования сообщества СВА важно соблюдать 3 принципа СВА: «суверенитет государственной территории и политического курса», «мирное разрешение споров», «признание международного права». В специальной речи Президент R20 Мишель Шаббан пояснила, что R 20 собирается объединить все регионы и города через создание Фонда для развития новой зеленой экономики, борьбы с фатализмом, принятия мер по борьбе с изменением климата и заниматься активным поиском устойчивой энергии. В выступлении она подчеркнула роль Международной программы профессиональной подготовки молодых специалистов, в которых нуждается зеленая экономика и которая начнет работать в полную силу со Всемирного саммита регионов по климату.



Б. Секция 1: Объединение Евразии и региона Северо-Восточной Азии

Модератором первой секции стал Первый заместитель Председателя Правительства Хабаровского края А.Б. Левинталь. В рамках секционного заседания обсуждали сотрудничество для развития Евразии и регионов СВА, особенно соединение логистических потоков, таких как железнодорожные, автотранспортные, энергетические сети.

Первый докладчик, профессор Инчонского национального университета Сеонг Вон Ёнг отметил, что через соединение Транссиба с Транскорейской железнодорожной магистралью образуется 3-х компонентный Мегапроект, объединяющий создание Железного шелкового пути, строительство газопровода по маршруту РК-КНДР-РФ и строительство ЛЭП между РК и РФ, что будет способствовать развитию отстающих Дальневосточных регионов России и позволит создать трамплин для продвижения Евразийского континента, включающего Сибирь и Дальний Восток. Профессор Института международных исследований Монгольской Академии Наук Д. Шурхуу подчеркнул необходимость укрепления сотрудничества с соседними странами, что чрезвычайно важно для ускоренного строительства дорожной сети и освоения энергетических ресурсов, а также возведения международного логистического центра. Вслед за этим, «Евразийская инициатива» Кореи является весьма своевременной и имеет некоторое отношение к Стратегии развития Монголии.

Во время обсуждения Сюй Чунь Лун, заместитель руководителя компании Хуасинь г.Дунина провинции Хэйлунцзян, акцентировал внимание на политическом и географическом преимуществе сельскохозяйственного сотрудничества, особенно между КНР и РФ. После этого Имамуре Хироко, директор Центра Дальневосточных исследований Университета префектуры Тояма, объяснил, что обмены и повышение роли стран СВА может не только способствовать развитию, но и нести угрозы для соседних стран. Кроме того, при осуществлении внешней политики региональные правительства несут незначительную ответственность. Приграничные страны должны повышать роль приграничных субъектов, что позволит стране быть на один шаг впереди других. Заместитель Председателя Правительства Хабаровского края Калашников А.Б. утверждал, что Россия, продолжая сотрудничество с Европой, должна осуществить поворот и создать партнерство с СВА. Кроме того, он сказал, что Дальний Восток должен играть роль плацдарма для экономического сотрудничества между РФ и Восточной Азией.

В. Секция 2: Поиск новых точек роста в регионе Японского /Восточного моря

Рензин О.М., заместитель директора по научной работе Института экономических исследований Дальневосточного отделения РАН, стал модератором второй секции. Заместитель директора Исследовательского института СВА Цзилиньского университета У Хао отметил, что реализация Стратегии развития «ЧанЦиТу» предоставила новые возможности для сотрудничества в ведущей зоне Туманган. Однако этого оказалось недостаточно для создания всестороннего сотрудничества. Поэтому необходимо прилагать усилия для формирования устойчивого политического доверия, осуществления структурной реорганизации и преобразований, что придаст импульс развитию регионального сотрудничества и ускорит продвижение двустороннего и многостороннего сотрудничества в таких ключевых отраслях как финансы, энергетика и логистика.

Между тем, начальник отдела Института экономических исследований побережья Восточного (Японского) моря (ERINA) Мимура Мицухиро говорил не только о необходимости установления вертикальных связей между региональным и центральным правительствами для активизации экономики в соответствующих регионах, но и о развитии международных и внутренних горизонтальных отношений. АРАССВА, в свою очередь, берет на себя важную роль по стимулированию действий центрального правительства посредством сотрудничества между регионами и укреплению горизонтальных контактов между региональными правительствами в СВА. Затем Ж. Баттур, профессор факультета международных отношений Монгольского национального университета, подчеркнул, что отрицательные моменты, имевшие ранее место в отношениях между Монголией и Японией могут быть трансформированы в отношения сотрудничества через практические и материальные проекты.

**Г. Секция 3: Реагирование регионов СВА на изменение климата**

Профессор факультета продовольственных ресурсов и экономики Университет Корё Чо Ён Сонг стал модератором третьей секции, посвященной проблеме реагирования регионов СВА на климатические изменения. Ведущий специалист Института экономических исследований Samsung Пак Хван Иль подчеркнул, что изменение климата влияет на здоровье и образ жизни, потребление энергии, производство продуктов питания. Правительство, в свою очередь, испытывает серьезные опасения в таких областях как борьба со стихийными бедствиями. В докладе подчеркивается необходимость активно реагировать на новые возможности, созданные климатическими изменениями. Промышленные производства, связанные с климатом, научные учреждения, финансовые институты также должны оказывать всестороннюю поддержку и инвестировать, поддерживая устойчивый рост.

Берхард Дж. Селиджер, руководитель корейского офиса Фонда Ханнса Зайделя, познакомил с проектом «Золотой треугольник» Китая, России и Республики Корея в качестве примера сотрудничества в области охраны окружающей среды и представил деятельность по стимулированию зеленого роста в г.Раджин. Отметил, что АРАССВА должна определить свою роль и укрепить позиции в вопросах климатических изменений.

Оппонент Чэнь Инцзы, профессор Исследовательского института СВА Цзилиньского университета, сказал, что область окружающей среды и климата имеет общие стратегические интересы, сотрудничество осуществляется по процедурным вопросам и статусу; в уже достигнуты определенные результаты. Однако разница во взглядах и противоречия между государствами намного осложняют налаживание связей в области климата и окружающей среды, но анализ предела и возможностей сотрудничества в этой сфере поможет развитию отношений каждого государства СВА.

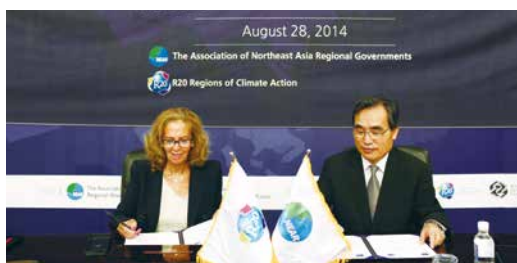
Затем, профессор факультета общей политики Национального университета префектуры Симанэ Окимура Тадаши сказал, что трансграничные экологические проблемы могут оказаться непростой задачей из-за запутанных международных отношений и интересов. Однако международное экологическое

сотрудничество осуществляется непрерывно по различным каналам и приводит к снижению напряженности между странами. Кроме того, он полагает, что через сеть региональных Ассоциаций, таких как АРАССВА, возможно укрепление экологического сотрудничества в регионах СВА, что также способствует развитию совместного процветания СВА.

В завершение член Совета Федерации ФС РФ Тулохонов А.К. выразил мнение, что решение экономических и экологических проблем требует газификации экономики путем прокладки газопровода по маршруту «Ковыкта – Китай». Экономическое развитие стран сдерживается и недостаточной правовой поддержкой иностранных инвесторов. Огромные пространства земель Монголии и Южной Сибири, пригодных для сельского хозяйства, предполагают возможность развития сельскохозяйственных производств с ориентацией на органический профиль без использования химических препаратов. Он, как представитель академической науки, предложил провести один из рабочих семинаров по теме сохранения участков мирового природного наследия на оз. Байкал в дельте р. Селенга, которая включена в Рамсарскую конвенцию.

Д. Заключение Соглашения между АРАССВА и R20

После церемонии открытия мероприятия Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё и Председатель R20 Мишель Шаббан заключили Соглашение о привлечении инвестиций и развитии проектов по снижению выбросов углеродов в СВА, сотрудничестве для создания инвестиционного фонда с бюджетом в 3 млн. евро. Кроме того, они достигли соглашения о сотрудничестве в рамках ежегодного совещания R20, Всемирного саммита регионов по климату R20, Подкомиссии по изменению климата АРАССВА.



3. Дополнительные мероприятия

29 августа, после проведения официальных мероприятий, гости Форума посетили Зоосад «Приморский», а также познакомились с культурой, историей, местной архитектурой, жизнью коренных народов в Хабаровском краеведческом музее имени Н.И. Гродекова.



Сотрудничество и обмены между организациями-членами Сеть продвижения

III. Подкомиссии

1. Краткая информация

Подкомиссия АРАССВА является вспомогательным органом Рабочей Комиссии. Подкомиссия утверждает повестку дня, которую представляет на Генеральной Ассамблее, а с предложением об учреждении новой подкомиссии выступает член-регион, имеющий намерение стать координатором. Подкомиссия учреждается после утверждения Рабочей комиссией и становится организацией, выполняющей практическую программу в Ассоциации.

В 1998 г. сформирована первая Подкомиссия по экономике и торговле, а по состоянию на 2013 г. действует уже 14 подкомиссий. Традиционно подкомиссия проводится один раз в 2 года, но некоторые из них проводятся ежегодно. В 2013 г. Рабочей Комиссией принято решение изменить название «Подкомиссия по экономике и торговле» на «Подкомиссия по экономике и гуманитарным обменам». В этом году впервые открылась Подкомиссия по медицинской промышленности и биотехнологиям в Чхунчонбук-до.

Работа Подкомиссий по направлениям

Подкомиссия	Координатор	Год создания	Количество заседаний	Основное направление
Экономика и гуманитарные обмены	Кёнсанбук-до (РК)	1998 г.	10 раз	Продвижение торговли, торговые консультации, семинары
Экология	Тояма (Япония)	1998 г.	11 раз	Изучение материалов, выброшенных на берег, экологический симпозиум
Предотвращение стихийных бедствий	Хёго (Япония)	1998 г.	12 раз	Предотвращение стихийных бедствий, повышения эффективности предотвращения стихийных бедствий
Приграничное сотрудничество	Иркутск (Россия)	2005 г.	2 раза	Финансы, транспорт, таможня, инфраструктура
Образовательные и культурные обмены	Симанэ (Япония)	2001 г.	14 раз	Воспитание кадров, активизация культурных обменов
Наука и технология	Кёнгги-до (РК)	2007 г.	3 раза	Обмены в сфере науки и технологий
Туризм	Хэнань (Китай)	2008 г.	2 раза	Выставка туризма, реклама, форум сотрудничества
Морские дела и рыболовство	Шаньдун (Китай)	2008 г.	3 раза	Использование морских ресурсов
Разработка и регулирование в области добычи полезных ископаемых	Магадан (Россия)	2010 г.	3 раза	Добыча и обработка минеральных ресурсов
Энергетика и изменение климата	Тэгу (Корея)	2010 г.	1 раз	Система сотрудничества энергетики и изменения климата
Вопросы женщин и детей	Дорнод аймак	2010 г.	1 раз	Обмены информацией, связанные с женщинами и детьми
Сельское хозяйство	Чолланам-до (Корея)	2011 г.	1 раз	Обмены информацией и технологиями, связанные с сельским хозяйством
Медицинская промышленность и биотехнологии	Чхунчонбук-до (РК)	2011 г.	1 раз	Обмены и сотрудничество в медицинской промышленности
Спорт	Саха (Россия)	2013 г.	-	Обмены и информация, связанные со спортом

2. Проведение Подкомиссий в 2014 г.

12-ая Подкомиссия по предотвращению стихийных бедствий

1) Краткая информация о мероприятии

С 10 по 13 марта в префектуре Хёго(Япония) была проведена 12-ая Подкомиссия по предотвращению стихийных бедствий, в которой приняли участие 30 человек из 16 членов-регионов 4 стран (КНР, РК, Монголия, РФ). Подкомиссия по предотвращению стихийных бедствий производится ежегодно для внесения посильного вклада в мероприятия по предотвращению ущерба от стихийных бедствий и укреплению партнерской сети между членами-регионами.



2) Повестка дня

Кэндзи Нисидзима, начальник отдела планирования и предотвращения стихийных бедствий, выступил на тему «Меры предотвращения стихийных бедствий в Хёго». Он представил краткую информацию о великом землетрясении Хансин-Авадзи, процессе восстановления, усилиях, принимаемых для поддержки и решения иных проблем в будущем.

Во время обменов мнениями состоялось совещание международных организаций, таких как Азиатская Конференция по сокращению стихийных бедствий (ADRC), Международная платформа восстановления (IRP), Японское агентство международного сотрудничества в Кансае (JICA). Кроме того, были проведены такие мероприятия как развитие человеческих ресурсов для предотвращения стихийных бедствий, уроки катастроф, обучение предотвращения стихийных бедствий.

3) Дополнительные мероприятия

Участники посетили «Центр человека и предотвращения стихийных бедствий», где посмотрели итоги землетрясений (землетрясение Кобе, землетрясение Восточной Японии) и видеоматериалы восстановлений на месте катастроф. Участники прослушали лекцию по теме предотвращения стихийных бедствий Хёго и Кансай на опыте землетрясения Ансин-Авадзи. Кроме того, в Центре предотвращения стихийных бедствий участники слушали лекцию о предотвращении великого землетрясения Хансин-Авадзи, осмотрели склад запасов, познакомились с реальным опытом катастрофы.



14-ая Подкомиссия по образовательному и культурному обмену

1) Краткая информация о мероприятии

5-ая Подкомиссия по образовательному и культурному обмену была проведена 1-6 августа в префектуре Симанэ, Япония. В этом мероприятии приняли участие 20 чел. из 4 страны (КНР, Япония, РФ РК). Это мероприятие ежегодно проводится с целью укрепления контактов и улучшения взаимопонимания между молодежью СВА и углубления обменов между народами.



2) Повестка дня

Участники плодотворно провели время: углубилось взаимопонимание, а также укрепились обмены с местными жителями через программу хоум-стэй, участники познакомились с опытом японской национальной культуры.

Мероприятие началось с приветственной речи Дзинцзэй Хидехиро, замначальника департамента окружающей среды префектуры Симанэ Японии, и представителей Секретариата АРАССВА. Заседание прошло под темой «Живем вместе в СВА». В этом году, среди иных дипломатических вопросов, обсуждалась проблема территориальных споров с Японией. Участники от каждой страны сделали выбор в пользу построения мирного и дружественного диалога, сосуществования в СВА для развития всех живущих в регионе.

1-ая Подкомиссия по медицинской промышленности и биотехнологиям

1) Краткая информация мероприятия

С 29 сентября по 1 октября в гостинице Рамада г. Чхонджу провинции Чхунчонбук-до РК состоялось открытие 1-ой Подкомиссии по медицинской промышленности и биотехнологиям, в работе которой приняло участие 50 чел. из 20 членов-регионов 5 стран (КНР, Япония, РК, Монголия, РФ). Участники обменялись мнениями под общей темой мероприятия «Медицинская промышленность и биотехнологии СВА».



2) Повестка дня

Заместитель руководителя Корейского центра биотехнологий Ём Ён Киль представил выступление на тему «Текущее состояние медицинской промышленности и биотехнологий в РК». Корейская биопромышленность получила возможность развития технологий за счет продолжительного инвестирования со стороны Правительства. Вслед за этим стали появляться успешные биотехнологические предприятия. Затем Правительство РК в целях повышения конкурентоспособности страны создало зоны научного развития биотехнологий и промышленные районы по отдельным ключевым направлениям, создало региональную инфраструктурную сеть биотехнологий и приняло меры для взвешенного развития промышленности биотехнологий.

Участники мероприятия поделились личными примерами сотрудничества. Сначала в своих выступлениях провинция Чхунчоннам-до РК представила проект создания производств по выпуску лекарств для животных на основе растений, префектура Симанэ Японии – производство, связанное с дерматологией, Приморский край РФ – медицинские технологии в стоматологии, провинция Хэйлунцзян КНР – систему здравоохранения, Монголия – биопромышленность.

3) Пункты обсуждения

Совместно с Чан Кю Тэ, заместителем директора исследовательского института биологических наук в Корее, участники обсудили меры расширения обменов и сотрудничества в области медицинской промышленности и биотехнологий в СВА. Участники пришли к единому мнению о том, что необходимо принимать совместные решения в рамках Подкомиссии АРАССВА.

4) Дополнительные мероприятия

После заседания участники посетили такие объекты как Чонгнамде, галерею «K-Beauty», Международный ЭКСПО Био-промышленности г.Осонг-2014. Выставка вызвала повышенный интерес, т.к. представилась возможность увидеть развитие различных биотехнологий, которых удалось добиться в Чхунчонбук-до.

3-я Подкомиссия АРАССВА по разработке и регулированию в области добычи полезных ископаемых

1) Краткая информация о мероприятии

Магаданская область является координатором созданной Подкомиссии АРАССВА по разработке и регулированию в области добычи полезных ископаемых. 19 июля 2014 года в г. Магадане состоялось 3-е заседание Подкомиссии. В ней приняли участие Секретариат АРАССВА, органы исполнительной власти Магаданской области, недропользователи региона и представители бизнес структур других территорий Российской Федерации.



2) Повестка дня

Правительство Магаданской области презентовало регион как один из мировых центров горнодобывающей промышленности с богатейшей минерально-сырьевой базой и природными ресурсами, выступающими основой развития территории. Участников мероприятия познакомили с реализуемыми мероприятиями по улучшению инвестиционного климата на территории Магаданской области. Особое внимание было уделено деятельности Особой экономической зоны в Магаданской области и продлению режима ее функционирования до 2025 года, порядке и условиях работы иностранных инвесторов.

Сегодня на территории Магаданской области успешно реализуются проекты в сфере горнодобывающей отрасли с участием китайского инвестора ООО «Горнопромышленная компания «Тонхуа Минбан», осваивающего месторождения сурьмы, серебра и золота. ООО «Горнопромышленная компания «Тянь-Хэ» в начале 2014 года получила лицензию на геологическое изучение, разведку и добычу цинка, свинца, серебра, меди, железа, кадмия и германия. Кроме этого, с октября 2012 года эта компания владеет лицензией на поиск и оценку рудного золота.

ЗАО «Северо-Восточная угольная компания» реализует проект создания угольного комплекса, включающего в себя ряд угольных месторождений. Разведанные запасы угля под открытую отработку составляют более 100 млн. т с перспективой дальнейшего прироста. Инвестиции в проект составят более 12 млрд. рублей. Возможно сотрудничество в реализации проекта с иностранными партнерами. Проект является экспортно ориентированным с перспективой реализации продукции на стабильно растущие рынки Китая, Кореи, Японии.

3) Пункты для обсуждения

Расширение связей с государствами Азиатско-Тихоокеанского региона приобретает для региона стратегический характер, поэтому по итогам заседания принято решение продолжить обмен информацией о природных ресурсах своих территорий и привлечь к участию в Подкомиссии горнодобывающие компании стран - членов АРАССВА, рассмотреть общие проблемы и возможность совместного освоения природных богатств территорий. Принято решение о проведении 4-го заседания Подкомиссии в 2016 году.

По итогам мероприятия заместитель Генерального Секретаря АРАССВА Ли Джон Хван и вице-губернатор – первый заместитель Председателя Правительства Магаданской области Карпенко Н.Б. подписали итоговый Протокол.

4) Дополнительные мероприятия

Для повышения инвестиционной привлекательности региона 18 июля 2014 года в городе Магадане состоялась Первая международная Магаданская инвестиционная ярмарка. Также знаменательно то, что проведение мероприятия совпало с празднованием 75-летия города Магадана.

3. План работы Подкомиссий в 2015 г.

В 2015 г. запланировано проведение таких подкомиссий как Предотвращение стихийных бедствий (Хёго, март), Экономика и гуманитарные обмены, (Кёнсанбук-до, май), Спорт (Саха, июль), Образовательные и культурные обмены (Симанэ, август), Морское дело и рыболовство (Шаньдун, сентябрь-октябрь), Сельское хозяйство (Чолланам-до, октябрь), Экология (Тояма, ноябрь). В частности, Подкомиссия по спорту, организуемая Республикой Саха РФ, в 2015 г. планирует провести первое заседание.

Меры повышения эффективности 14 Подкомиссий будут обсуждаться на очередном заседании Рабочей Комиссии АРАССВА для расширения участия членов-регионов в работе подкомиссий и устойчивого управления ими.

Окно взаимного сотрудничества и доверия

IV. 9-ое Заседание на рабочем уровне АРАССВА

1. Краткая информация мероприятия

с 21 по 23 мая в гостинице Inter-Burgo города Тэгу РК проведено Заседание на рабочем уровне с участием сотрудников, связанных с деятельностью АРАССВА. В этом году в заседании приняли участие 80 чел. из 37 регионов 5 стран (3 члена-региона из КНР, 5 членов-регионов из Японии, 14 членов-регионов из РК, 13 членов-регионов из Монголии, 1 член-регион из РФ).

Во время заседания профессор университета Кёнбук Сон Бён Хэ прочитал специальную лекцию на тему «Поиск путей создания экономического сообщества СВА через развитие культурной общности». Секретариат АРАССВА представил важнейшие направления деятельности в 2014 году, такие как содействие организации 10-й Генеральной Ассамблеи АРАССВА, проведение Международного форума-2014, активизация работы Подкомиссий и Молодежной программы «Стажировки за рубежом».

Затем состоялись выступления о положительном опыте развития регионов и обмен мнениями между участниками. В последний день визита участники мероприятия смогли познакомиться с традиционной конфуцианской культурой Кореи, посетив деревню «Хахве» и храм «Бёнсансовон».





2. Повестка дня

Специальная лекция

Профессор университета Кёнбук Сон Бён Хэ прочитал специальную лекцию, связанную с перспективой формирования сообщества в регионе СВА. В выступлении говорилось о культурной общности Северо-Восточной Азии для создания регионального сообщества СВА и о практическом применении конфуцианской культуры в современном мире. Кроме того, в докладе подчеркивалась новая роль Северо-Восточной Азии, которая впервые установила новый порядок на мировом рынке через формирование регионального сообщества и выступает стержнем мировой интеграции 21 века.



Доклады членов-регионов

Представители членов-регионов также представили свои доклады о положительном опыте развития. В частности, японская префектура Симанэ поделилась своим успешным опытом, достигнутым в результате длительной переоценки туристских ресурсов и пересмотра ключевых клиентов, а корейский Кванджу - город культуры и искусства, выдвинул проект возрождения для сохранения истинно культурного города. Между тем, в столице монгольского аймака Баянхонгор сосредоточились на реализации проекта «Новый сомон» и прилагают все усилия для решения проблем окружающей среды и ликвидации разрыва между столицей и сомонами. Республика Тыва РФ представила информацию о сотрудничестве с Республикой Корея.



3. Дополнительные мероприятия

В целях знакомства с конфуцианской культурой Кореи для участников был организован визит в город Андонг. Участники посетили деревню «Хахве», признанную Всемирным наследием ЮНЕСКО, и храм «Бёнсансовон» – один из пяти конфуцианских храмов периода династии Чосон, считающийся самым красивым храмом в Корее.



Конкурс сочинений АРАССВА среди молодежи

V. 2-ой Конкурс сочинений АРАССВА среди молодежи

번역미참

Для активизации сотрудничества между членами-регионами Секретариатом АРАССВА был проведен 2-ой Конкурс сочинений АРАССВА среди молодежи. Темой конкурса стала Северо-Восточная Азия. В результате было подано 46 сочинения (Китай 6, Япония 4, Корея 9, Монголия 5, Россия 22). Победителем гран-при стала работа Хо Сон Ён, ученицы 1 класса высшей школы г.Поханг провинция Кёнсанбук-до РК. 2-ое место разделили 5 участников из всех 5 стран (Александра Шыжа (Россия), Пак Су Ван (Корея), Чанг Ви Ен (Китай), Мисима Аои (Япония), Батчечег (Монголия)). Планируется, что в 2015 г. еще больше молодежи сможет принять участие в конкурсе сочинений.



東アジア交流の翼 迎

Welcome to shimane!

План мероприятий АРАССВА в 2014 г.

Event Schedule of Member Regions in 2014



Регион (страна)	Название мероприятия	Дата проведения	Место
(Монголия) Уверхангай аймак	Поло на верблюдах	15 января	Сомон Баруунбаян-Улаан
(Япония) Префектура Хёго	День безопасности Хёго	17 января	Г. Кобэ
(РК) Г. Тэджон	Корейское оптическое общество	12-14 февраля	Г. Тэджон DCC
(Монголия) Дорноговь аймак	Монгольский фестиваль верблюдов	14-16 февраля	Дорноговь аймак
(РК) Провинция Чеджу-до	2-ая Азиатская выставка энергии ветра	19-21 февраля	Международный конференц-центр в Чеджу
(РФ) Красноярский край	XI Красноярский экономический форум	27 февраля-1 марта	Г. Красноярск
(РК) Г. Тэгү	Международная текстильная выставка в Тэгү 2014 г.	5-7 марта	EXCO Тэгү
(РФ) Республика Саха (Якутия)	2-ой Международный турнир по вольной борьбе среди юниоров, посвященный СССР, олимпийскому чемпиону Р.М. Дмитриеву	7-9 марта	Г. Якутск
(Япония) Префектура Хёго	12-ая Подкомиссия по предотвращению стихийных бедствий	10-13 марта	г.Кобэ, префектура Хёго
(РК) Г. Кванджу	Выставка энергии неба, ветра и земли (SWEET)	12-14 марта	Конференц-центр Ким Дэ Чжун
(РК) Провинция Чеджу-до	1-ая Международная выставка электромобилей	15-21 марта	Международный конференц-центр в Чеджу
(РК) Г. Тэгү	11-ый Международный ЭКСПО Зеленой энергии	2-4 апреля	EXCO Тэгү
(РК) Г. Тэджон	Весенняя конференция Корейской неврологической ассоциации	4-5 апреля	Г. Тэджон DCC
(РК) Г. Тэгү	11-ый Международный ЭКСПО пожарной охраны и безопасности в Корее	9-11 апреля	EXCO Тэгү
(РК) Г. Тэджон	Весенняя конференция Корейского общества полимеров	9-11 апреля	Г. Тэджон DCC
(РК) Провинция Чолланам-до	ЭКСПО морских водорослей в Вандо-2014	11 апреля-11 мая	Поселок Вандо
(РК) Г. Тэгү	13-ая Международная выставка очков в Тэгү	16-18 апреля	EXCO Тэгү
(РК) Г. Пусан	Международная Выставка промышленности атомной энергии в Пусане- 2014	16-18 апреля	Бекско
(РК) Г. Тэджон	Международная Генеральная Ассамблея Азиатско-Тихоокеанского региона Вейцмана	19 апреля	Г. Тэджон DCC
(КНР) Провинция Шаньдун	2-ой Азиатско-Тихоокеанский форум-саммит новых СМИ	25 апреля	Цзинань
(РК) Г. Кванджу	Всемирный городской форум по правам человека	15-18 мая	Конференц-центр Ким Дэ Чжуна
(КНР) Провинция Хубэй	9-ая Выставка инвестиций и торговли Центрального Китая	18-20 мая	Г. Ухань
(РК) Провинция Кёнсаннам-до	10-ая Международная выставка автоматизированного точного оборудования	20-23 мая	Конференц-центр Чанвон (сесо)
Секретариат АРАССВА	Заседание на рабочем уровне АРАССВА	21-23 мая	Г. Тэгү
(РК) Г. Инчхон	Консультации по глобальному зеленому проекту	26-28 мая	Convensi A Сонгдо
(РК) Провинция Чеджу-до	9-й Форум Чеджу	28-30 мая	Курорт «Хэвичи» г. Согипо
(РК) Г. Пусан	Международный автосалон в Пусане-2014	29 мая-8 июня	Бекско
(РК) Г. Тэджон	Генеральная Ассамблея Корейского общества оперативной рентгенологии	30-31 мая	Г. Тэджон DCC
(КНР) Провинция Шаньдун	3-я Выставка корейских продуктов питания	4-8 июня	Цзинань

Регион (страна)	Название мероприятия	Дата проведения	Место
(КНР) Провинция Шаньдун	8-ая Международная выставка вина в Янтае	12-14 июня	Янтай
(РК) Г. Тэгу	14-ая Международная выставка продуктов питания	12-15 июня	EXCO Тэгу
(РК) Г. Кванджу	Всемирная конференция энергетического водорода-2014	15-20 июня	Конференц-центр Ким Дэ Чжун
(РК) Г. Пусан	24-ая Конференция международного океана и полярных технологий	15-20 июня	Бекско
(РФ) Республика Саха (Якутия)	2-ая Международная конференция «Возобновляемая энергетика в изолированных системах Дальнего Востока России»	19-21 июня	Г. Якутск
(РФ) Красноярский край	IV Красноярский международный музыкальный фестиваль стран Азиатско-Тихоокеанского региона	26 июня-4 июля	г. Красноярск
(РФ) Республика Саха (Якутия)	3-ая Международная конференция ЮНЕСКО «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве»	28 июня- 3 июля	Г. Якутск
(Монголия) Уверхангай аймак	Фестиваль овец и коз	18 июля	Сомон Зуунбаян-Улан
(РФ) Магаданская область	3-я Подкомиссия АРАССБА по разработке и регулированию в области добычи полезных ископаемых	19 июля	Г. Магадан
(Япония) Префектура Хёго	5-ая Международная конференция будущего черноклювых аистов	19-20 июля	Г. Тоёока
(Монголия) Уверхангай аймак	Фестиваль яков	23 июля	Сомон Бат-Улзий
(РК) Провинция Кванвон-до	Христианская ассоциация молодых людей в Корее	23-26 июля	Парк Wellhilli в Хвенсоне
(Монголия) Хэнтий аймак	«Алтаргана» - соревнование искусства и спорта бурятского народа	25-27 июля	Сомон Дадал
(Япония) Префектура Симанэ	Подкомиссия АРАССБА по культурным и образовательным обменам	1-6 августа	Префектура Симанэ
(РК) Г. Тэджон	Научно-техническая конференция социальной интеграции	4-8 августа	Г. Тэджон DCC
(РК) Провинция Кёнсанбук-до	Генеральная Ассамблея Международного математического союза-2014	10-11 августа	Г. Кёнджу
(Япония) Префектура Хёго	Гонконгское ЭКСПО продуктов питания– 2014	14-18 августа	Выставочный центр Гонконга
(РК) Г. Тэджон	Генеральная Ассамблея Азиатско-Тихоокеанского Международного астрономического союза	18-22 августа	Г. Тэджон DCC
(РК) Г. Пусан	Международная выставка экологической энергии и промышленности- 2014	27-29 августа	Бекско
(РК) Г. Тэгу	5-ая Международная выставка светодиода и дисплеев	27-29 августа	EXCO Тэгу
Секретариат АРАССБА	Международный форум АРАССБА-2014	27-29 августа	Хабаровский край
(РК) Г. Пусан	2-ой Международный водный форум в Пусане	28-29 августа	Бекско
(Монголия) Увс аймак	Выставка товаров «Увс партнёрство»	4-5 сентября	Г. Улангом
(Япония) Префектура Хёго	Международная ярмарка приграничной промышленности 2014 г.	4-5 сентября	Г. Кобэ
(КНР) Провинция Хэйлуцзян	3-ая Китайская международная выставка новых передовых материалов	6-8 сентября	Г. Харбин
(РФ) Сахалинская область	Международная конференция «Нефть и Газ Сахалина»	9-10 сентября	Сахалинская область

Регион (страна)	Название мероприятия	Дата проведения	Место
(РФ) Республика Саха (Якутия)	Чемпионат мира по боксу среди студентов	9-14 сентября	Г. Якутск
(РК) Г. Кванджу	Генеральная Ассамблея «Международная комиссия по ирригации и дренажу» в Кванджу	14-20 сентября	Конференц-центр Ким Дэ Чжун
(РК) Г. Кванджу	Международная выставка окружающей среды и климата	17-19 сентября	Конференц-центр Ким Дэ Чжун
(РК) Г. Пусан	17-ая Международная выставка туризма	19-22 сентября	Бекско
(РК) Г. Тэджон	Генеральная Ассамблея Организации сотрудничества стандартов Азиатско-Тихоокеанского регион	19-26 сентября	Г. Тэджон DCC
(РК) Провинция Чеджу-до	Международный форум круизов в Чеджу-2014	23-25 сентября	Отель Гранд в Чеджу
(РК) Провинция Чеджу-до	1-ый Мировой форум лидеров по сохранению в Чеджу	24-27 сентября	Международный конференц-центр в Чеджу
(РК) Г. Кванджу	Выставка индустрии культуры и творчества (ACE Fair 2014)	25-28 сентября	Конференц-центр Ким Дэ Чжун
(РК) Провинция Чунчонбук-до	Международный ЭКСПО биотехнологической промышленности 2014 г.	26 сентября - 12 октября	Осон
(КНР) Провинция Шаньдун	14-ая Международная выставка керамики	27-29 сентября	Г. Чжибо
(РК) Провинция Чунчонбук-до	1-ая Подкомиссия по медицинской промышленности и биотехнологиям	30 сентября - 3 октября	Осон
(РК) Провинция Кванвон-до	12-ая Генеральная ассамблея заинтересованных стран Конвенции о биологическом разнообразии в Пхёнчхане	30 сентября - 18 октября	Пхёнчхан
(РФ) Республика Саха (Якутия)	6-ой Международный турнир Гран-при по вольной борьбе памяти заслуженного тренера ЯАССР, РСФСР, СССР Д.П. Коркина	3-5 октября	Г. Якутск
(РК) Г. Тэгу	Международная выставка Кофе и Кофейен в Тэгу - 2014 г.	8-11 октября	EXCO Тэгу
(КНР) Провинция Шаньдун	15-ая Международная выставка овощей и продуктов питания	16-19 октября	Г. Янтай
(РК) Г. Пусан	Полномочная конференция «Международный союз электросвязи» -2014	20 октября - 7 ноября	Бекско
(РК) Провинция Кёнсаннам-до	10-я Международная выставка машин в Корее	21-24 октября	Конференц-центр Чанвон
Секретариат АРАССВА	Генеральная Ассамблея АРАССВА	21-24 октября	Провинция Чолланам-до
(РК) Провинция Кванвон-до	Генеральная Ассамблея международной ассоциации ходьбы	22-24 октября	Г. Вонджу
(РК) Провинция Кванвон-до	Выставка международной торговли и инвестиций GTI	23-26 октября	Общий спортивный зал в Ганрын
(Япония) Префектура Тоттори	Международная художественная выставка инвалидов	25 октября-3 ноября	Музей префектуры Тоттори
(РК) Провинция Чеджу-до	Всемирный конгресс международной ассоциации бокса 2014 г.	9-15 ноября	Международный конференц-центр в Чеджу
(РК) Г. Тэджон	Глобальный инновационный форум в Тэджон	11-13 ноября	Г. Тэджон DCC
(РК) Г. Тэгу	3-ая Международная выставка роботов в Тэгу	19-22 ноября	EXCO Тэгу
(РК) Г. Тэгу	15-ая Международная выставка автоматического оборудования в Тэгу	19-22 ноября	EXCO Тэгу
(РК) Г. Пусан	11-ая Международное ЭКСПО торговли и рыболовства	27-29 ноября	Бекско

Создание сети международного сотрудничества

Signing Ceremony for the Partnership Agreement between R20 and NEAR

August 28



The Association of Northeast Asian Regional Governments



R20 Regions of Climate Action

The Association of Northeast Asian
Regional Governments

외교부
Foreign Affairs



Посещение Секретариата АРАССВА делегацией Канцелярии иностранных дел провинции Цзилинь (КНР)

14 января делегация отдела Канцелярии иностранных дел провинции Цзилинь (КНР) во главе с Ваном Чживэй, заместителем начальника отдела, посетила Секретариат АРАССВА. Цель посещения делегации – установление более тесного сотрудничества и укрепление связей между провинцией Цзилинь и АРАССВА. Генеральный Секретарь Ким Джэ Хё радушно принял делегацию и подробно рассказал о текущем состоянии АРАССВА и Секретариате, а также о процедуре вступления в члены. Кроме того, он предложил провинции Цзилинь вступить в Ассоциацию и принять участие в 10-ой Генеральной Ассамблее в 2014 г.

Заместитель начальника Ван поблагодарил Секретариат за гостеприимство и сообщил, что провинция Цзилинь сделает все возможное для того, чтобы вступить в Ассоциацию уже на Генеральной Ассамблее 2014 г.



Участие в международном семинаре «2-ой Форум развития Восточного моря (Японского моря)»

2-ой Форум развития Восточного моря (Японского моря) прошел в феврале в Большом зале заседаний мэрии города Поханг. Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё принял участие в работе форума в составе группы экспертов, которые обсудили направления и задачи сотрудничества для совместного развития региональной экономики в зоне Восточного моря. Господин Ким подчеркнул роль региональных правительств СВА для развития региональной экономики и познакомил участников мероприятия с деятельностью АРАССВА.



Участие в работе Подкомиссии по предотвращению стихийных бедствий и посещение префектуры Симанэ Японии

В марте делегация Секретариата АРАССВА приняла участие в 12-ой Подкомиссии по предотвращению стихийных бедствий в префектуре Хёго Японии и пообещала оказать активную поддержку деятельности подкомиссии и освещению данного мероприятия среди членов-регионов Ассоциации.

После этого члены делегации нанесли визит в префектуру Симанэ, где обсудили перспективы развития региона Северо-Восточной Азии и возможность более активного участия префектуры в мероприятиях АРАССВА.



Участие в Международном форуме TCS

В апреле 2014 г. Генеральный секретарь Ким Джэ Хё принял участие в «Международном форуме трехстороннего сотрудничества-2014», организованный Секретариатом сотрудничества Кореи-Китая-Японии (TCS) в гостинице Силла Сеула. Генеральный Секретарь Ким провел переговоры с Генеральным директором Всемирной федерации корейских предпринимателей Ким Сан Дуком, Генеральным директором Фонда исследования сообщества СВА Ли Сын Юлом, начальником Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Томасом Бухтом. В ходе встречи Генеральный Секретарь Ким передал представителям TCS брошюры АРАССВА и попросил активно содействовать развитию СВА.



Посещение Хабаровского края РФ для подготовки Международного форума

В апреле 2014 г. делегация Секретариата АРАССВА во главе с Генеральным Секретарем г-ном Ким Джэ Хё посетила Хабаровский край РФ. Целью визита стало обсуждение с Правительством Хабаровского края вопросов совместного проведения Международного форума АРАССВА.

Делегация Секретариата провела переговоры в Правительстве Хабаровского края и подробно обсудила план подготовки Форума, в т.ч. основных докладчиков, визовую поддержку иностранным участникам и др. На следующий день делегация посетила Институт экономических исследований Дальневосточного отделения РАН и обсудила возможность привлечения экспертов и докладчиков на тематические секции Форума.



Участие в «18-ой Международной торгово-инвестиционной выставке сотрудничества Востока и Запада и экспозиции Шелкового пути» в Китае

По приглашению Правительства провинции Шэньси (наблюдателя АРАССВА) в мае 2014 г. Генеральный Секретарь Ким Джэ Хё посетил 18-ую Международную торгово-инвестиционную выставку сотрудничества Востока и Запада и экспозицию Шелкового пути» в городе Сиань. Генсек Ким Джэ Хё принял участие в торжественном открытии выставки, тематическом форуме, церемонии подписания проекта дружественных городов провинции Шэньси и других важных мероприятиях. Кроме того, во время встречи с заместителем председателя Общества дружбы с заграничной провинции Шэньси г-ном Ли Цзюнь Генеральный Секретарь Ким обсудил перспективы обменов и сотрудничества с провинцией Шэньси, в том числе официальную просьбу о вступлении в состав АРАССВА.



Участие во Всемирном водном форуме - 2015

В июне 2014 г. в выставочном комплексе ЭКСКО города Тэгу успешно прошло мероприятие по подготовке «Всемирного водного форума-2015». Этот форум был совместно организован Оргкомитетом по Всемирному водному форуму-2015, Министерством земельных отношений и транспорта РК, Министерством экологии, Администрацией города Тэгу. В целях успешного проведения мероприятия и привлечения общественного внимания к «Всемирному водному форуму Кёнбук, Тэгу-2015» была предусмотрена возможность участия любого желающего. Генеральный Секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё подчеркнул, что «АРАССВА будет стремиться к активной поддержке и участию членов-регионов во Всемирном водном форуме».



Участие в 1-ом Российско-Китайском ЭКСПО и официальный визит в Канцелярию иностранных дел провинции Цзилинь

В июне 2014г. делегация Секретариата АРАССВА посетила 1-ый Российско-Китайский ЭКСПО. Делегация Секретариата приняла участие и побывала на встрече с заместителем начальника отдела Канцелярии иностранных дел провинции Хэйлунцзян Хао Хуэйлун, где обсудила направления дальнейшего развития Ассоциации. После визита в провинцию Хэйлунцзян делегация провела переговоры с начальником отдела Канцелярии иностранных дел провинции Цзилинь Чжан Баосяном и его заместителем Ван Чживэй и приняла участие в торжественном приеме. В ходе встречи провинция Цзилинь обратилась с просьбой включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи Чолланам-до вопрос о вступлении в члены АРАССВА. Секретариат, со своей стороны, попросил принять активное участие и оказать помощь в приглашении докладчиков на Международный форум АРАССВА.



Участие в Форуме мэров городов стран СВА-2014

В августе 2014 г. в монгольской столице Улан-Баторе открылся Форум мэров городов стран СВА. Он проходил под девизом «Стабильное и доступное развитие города» на основе зеленого роста. В этом форуме приняли участие Президент и Министр иностранных дел Монголии. В форуме, наряду с мэром города Улан-Батора Эрдэнийн Баттул, участвовали 16 мэров основных городов, таких как Москва, Тяньцзинь, Пхенчхан, Ниигата, Пхеньян из КНР, РК, КНДР, РФ. Кроме того, в форуме участвовали города Расон, Вонсан, Хамхын провинции Хамкёнбук-до КНДР, которые входят в число членов-регионов АРАССВА. Генеральный Секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё принял участие и провел переговоры в мероприятии как представитель международной организации СВА вместе с UNESCAP, ICLEI, ADB. В этом форуме было принято решение о проведении мероприятия раз в два года, второй форум также пройдет в городе Улан-Баторе.



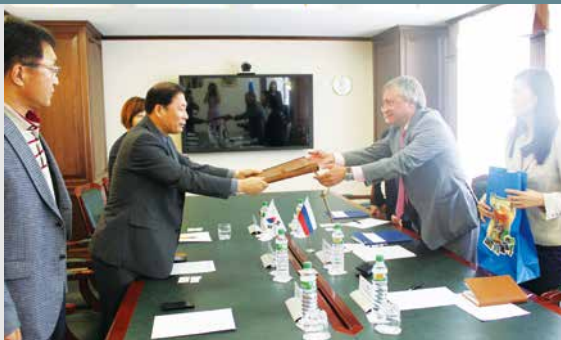
Заклучение Соглашения между АРАССВА и R20

В августе в городе Хабаровске (Россия) Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё и Председатель R20 Мишель Шаббан заключили Соглашение в целях содействия снижению выбросов оксида углерода и зеленому росту в СВА. АРАССВА и R20 договорились прилагать совместные усилия для привлечения средств в проекты по снижению выбросов углеродов в членах-регионах АРАССВА, а также в других регионах СВА через мобилизацию ресурсов из Европы, во взаимодействии с правительственными учреждениями, компаниями по разработке экологически чистых технологий, а также финансовыми учреждениями.



Посещение в Правительстве Сахалинской области РФ

В августе делегация Секретариата АРАССВА во главе с заместителем Генерального секретаря Ли Джонг Хваном посетила Правительство Сахалинской области РФ. В официальной встрече приняли участие заместитель Председателя Правительства Хоточкин С.В., и.о. министра инвестиций и внешних связей Судаков Е.В., начальник отдела международных связей и ВЭД Криницкая Е.Г., ведущий советник министерства инвестиций и внешних связей Ким А.Е. Целью встречи было укрепление сотрудничества между регионом и Секретариатом, а также приглашение к участию в 10-ой Генеральной ассамблее АРАССВА в октябре и знакомство с мероприятиями Ассоциации.



Заклучение Соглашения с Университетом Кёнбук и выступление со специальной лекцией

В октябре Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё заключил Соглашение о сотрудничестве с группой проекта по подготовке кадров для факультета русского языка и русской литературы Университета Кёнбук и выступил там со специальной лекцией.

Это Соглашение было заключено в рамках программы «развития культурной концепции России и Евразии, новой эры СВА и подготовки специализированных кадров», которая реализуется группой проекта по подготовке кадров для факультета русского языка и русской литературы Университета Кёнбук.

Суть подписанного документа – работа над культурной концепцией и подготовка совместных мероприятий с Ассоциацией, обмен информацией и материалами. После этого Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё выступил со специальной лекцией на тему: «Эра СВА, роль региональных правительств».



Участие в «World Summit of Regions for Climate»

В октябре Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё принял участие во Всемирном саммите регионов по климату, который открылся во Франции (Париж).

Всемирный саммит регионов по климату, организованный R20 (основатель R20 губернатор Калифорнии Арнольд Шварцнеггер и Президент R20 Мишель Шаббан), преодолел 5 континентов, объединил регионы, региональные правительства и экономических лидеров, которые официально заключили Всемирное соглашение об изменении климата и совместно договорились о практическом обсуждении проекта в рамках Конференции по изменению климата COP21, которая откроется в Париже в 2015 г. Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё выступил со специальной речью на тему: «Позитивная повестка дня COP21 глазами региональных деятелей», а также принял участие в дискуссии.



Участие в 7-ом Международном научно-техническом конгрессе

В ноябре в Пресс-центре Сеула открылся 7-ой Международный научно-технический конгресс «Стратегия продвижения экономического объединения Корейского полуострова посредством международного сотрудничества», организованный Фондом исследования сообщества Северо-Восточной Азии. Представители Секретариата АРАССВА приняли участие в Конгрессе, где также обменялись мнениями о видении международного сотрудничества в СВА и мирном объединении Корейского полуострова.

На этом Конгрессе обсуждали стратегию формирования экономического сообщества двух Кореи, используя безграничные возможности экономического сотрудничества, и стратегию гармонизации отношений в военных аспектах и вопросах безопасности РК и США. Данное мероприятие было приурочено к 7-летию основания Фонда исследования сообщества Северо-Восточной Азии. Конечной целью проведения Конгресса был поиск продуктивных и фундаментальных контрпроектов, направленных на объединение Корейского полуострова.



Участие в ознакомительном туре Фонда международного сотрудничества г.Инчхон

В ноябре 2014 г. Фонд международного сотрудничества г.Инчхон совместно с корпорациями г.Инчхона организовали ознакомительный тур «Инчхон - 2014: прошлое, настоящее, будущее», проходивший в районе Сонгдо. Для участия в данном мероприятии были приглашены представители из различных международных организаций и учреждений по международным обменам. Участникам презентовали активно развивающийся район Инчхона Сонгдо, также была предоставлена возможность познакомиться с традиционной культурой. В указанной программе также приняли участие иностранные и корейские сотрудники Секретариата АРАССВА.



Участие в семинаре по Новому дипломатическому порядку СВА и дипломатической политике РК

В ноябре в Актовом зале Национальной библиотеки открылся семинар по Новому дипломатическому порядку СВА и дипломатической политике РК. В этом семинаре приняло участие более 250 чел. из всех слоев корейского общества.

Генеральный секретарь АРАССВА Ким Джэ Хё также принял участие в этом семинаре и проинформировал о роли Ассоциации в регионе СВА. Этот семинар нашел поддержку со стороны МИДа и Министерства обороны РК, а также сотрудничество со стороны Национального института дипломатии, Исследовательского института короля Седжона и Исследовательского фонда сообщества СВА.





NEAR International One Northeast Asia Region - Challenges & Opportunities

August 27-29, 2014 | Khabarovsk

NEAR International Forum 2014
One Northeast Asia Region, One Community
Challenges & Opportunities



Won Dong-woo

РЕНЗИН
Олег Маркович

Укрепление фундамента Ассоциации

Strengthening the Foundations of the Association

al Forum 2014

n, One Community

ortunities -

rovsk, Russia



1. Предложение о введении системы членских взносов АРАССВА

А. Предложение

Согласно Уставу АРАССВА, члены Ассоциации не несут обязательств по оплате членских взносов. Однако, в повестку дня 7-ой Генеральной ассамблеи был включен вопрос о введении членских взносов с целью минимизации финансовых проблем и более активного участия членов в деятельности Ассоциации. Необходимость введения членских взносов неоднократно обсуждалась, но до сих пор не было достигнуто соглашение об объеме и порядке их внесения. В связи с этим, Секретариат предлагает введение системы членских взносов, с которой были бы согласны все члены-регионы.

Б. Предложение о системе управления членскими взносами

Система сбора членских взносов

- Единный размер взносов для всех регионов
- Дифференцированная система по странам в соответствии с экономическим уровнем развития регионов и численности населения

Период введения

- начиная с 2016 г. (20-летие создания Ассоциации) ввести оплату основного взноса

Размер членского взноса

- US \$2 000 ежегодно

Цели

- поддержка программ или проектов, которые совпадают с общими целями развития Ассоциации.
- ※ финансовая поддержка провинции Кёнсанбук-до расходуется на постоянные оперативные расходы Секретариата

2. Предложение по повышению эффективности управления Подкомиссиями

А. Причина внесения предложений

На сегодняшний день сформировано 14 Подкомиссий по различным направлениям. Каждая Подкомиссия имеет координатора среди членов-регионов. Координатор должен проводить заседания с периодичностью раз в год или в 2 года. Однако координатору единолично трудно отвечать за организацию мероприятия в финансовом плане и под одной темой трудно провести значимое мероприятие. Кроме того, в случае, если в течение одного и того же периода происходит организация ряда мероприятий, то возникают сложности с участием со стороны членов-регионов. Для более эффективного управления Подкомиссиями предлагается создание 3-4 Комиссий, объединяющих под собой 4-5 взаимосвязанных Подкомиссий.

Б. Предложение

Осуществить объединение всех Подкомиссий по сходным направлениям делового сотрудничества в несколько групп - Комиссий, к полномочиям каждой из которых будет отнесено обсуждение и утверждение графика и места проведения отдельно взятой Подкомиссии или совместное проведение ряда Подкомиссий.

3. Создание рекламного видеоролика АРАССВА

С целью эффективного информирования потенциальных участников, членов-регионов и соответствующих учреждений внутри страны и за рубежом о различных мероприятиях АРАССВА (Генеральная Ассамблея, Рабочая Комиссия, Подкомиссии), а также укрепления своих позиций в качестве международной организации, в мае 2014 года Секретариат изготавил рекламное видео на 2 языках (английский, корейский). Рекламный ролик АРАССВА эффективен для понимания видения АРАССВА, ее идентичности, целях и задачах. В следующем году планируется осуществить перевод видеоролика еще на 4 языка (китайский, японский, русский, монгольский) и распространить его среди членов-регионов АРАССВА, соответствующих учреждений, различных международных организаций.

Благодаря этому предполагается расширение партнерства АРАССВА.

4. Опубликование «NEAR News»

Журнал «NEAR News» – это официальное издание Ассоциации, созданное для обмена новостями и информацией между её членами. «NEAR News» содержит отчеты о деятельности Секретариата АРАССВА, новости членов Ассоциации, различные статьи и официальные объявления. Журнал выпускается раз в два месяца на 6-ти языках с июля 2005 г.





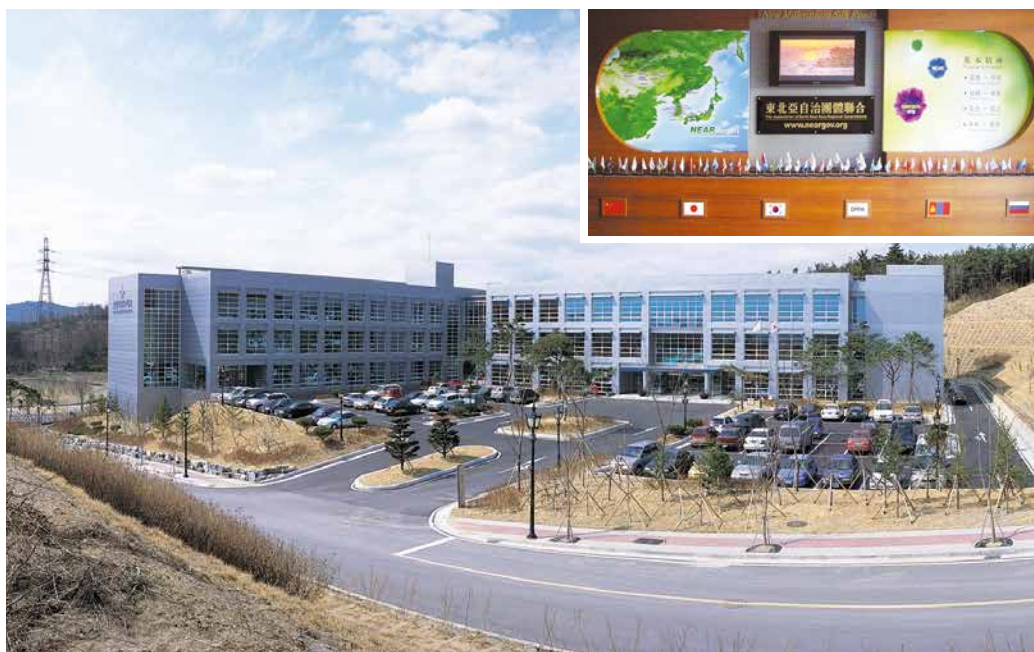
Секретариат АРАССВА

The Secretariat



1. Управление Секретариатом

С момента создания в 1996 году, Председатель АРАССВА управлял Секретариатом АРАССВА в течении 2 лет. Т.е. местонахождение Секретариата АРАССВА не имело постоянной основы. После расширения и развития Ассоциации, в соответствии с единством мнения членов-регионов об эффективном управлении Секретариатом, на 5-ой Генеральной ассамблее в 2004 г. в провинции Хэйлунцзян было принято решение создать постоянно действующий Секретариат. Правительство провинции Кёнанбук-до выступило с предложением оставить Секретариат на прежнем месте для стабильного развития. Кроме того, Кёнанбук-до взяла на себя обязательства обеспечивать бюджет Секретариата в полном объеме.



2. Финансирование Секретариата

В Секретариате работают 17 чел., включая постоянных сотрудников – 8 чел., из правительства провинции Кёнанбук-до – 5 чел., специалистов из зарубежа – 4 чел. Финансирование Секретариата поддерживает провинция Кёнанбук-до и город Поханг в объеме миллион долларов США в год.

3. Система членских взносов АРАССВА

Согласно Уставу, члены Ассоциации не несут обязательств по оплате членских взносов. Соответственно, расходы по проведению мероприятий, таких как Генеральная Ассамблея, Рабочая Комиссия, Подкомиссии, несет организатор от членов-регионов, а участники, в свою очередь, финансовые затраты оплачивают частично. Кроме того, с принятием решения о создании постоянно действующего секретариата, расходы по управлению берет на себя член-регион, в котором расположен Секретариат. В повестку дня 7-ой, 8-ой, 9-ой Генеральной ассамблеи был включен вопрос о введении членских взносов с целью минимизации финансовых затрат и более активного участия членов в деятельности Ассоциации. Необходимость введения членских взносов неоднократно обсуждалась, но до сих пор не было достигнуто соглашение об объеме и порядке их внесения. В рамках 10-ой Генеральной ассамблеи обсуждали предложение Секретариата о системе основных членских взносов. Члены-регионы договорились разработать прозрачную и четкую систему расходования данных средств с определенными целями и способом управления и включить данный вопрос в повестку 10-ой Рабочей Комиссии, которая состоится в 2015 году для дальнейшего обсуждения.

4. Сотрудники Секретариата АРАССВА

	Генеральный секретарь Ким Джэ Хё	
	Директор Секретариата Джонг Хван	
	Начальник отдела планирования и общих дел Пак Чанг Хо	
	Начальник отдела международного сотрудничества Хон Джон У	
	Ким Ён Нам Сотрудник из пр. Кёнсанбук-до	
	Юн Хёк Джун Сотрудник из пр. Кёнсанбук-до	
	Пак Сонг Мин Замначальника отдела международного сотрудничества	
	Ли Хэ Джон Специалист по Китаю	
	Чи Хонджон Сотрудник из Китая	
	Ли Мён Ын Специалист по Японии	
	Мацуо Шуичро Сотрудник из Японии	
	Хисик Зацгал Специалист по Монголии	
	Батсуурь Ундрах Сотрудник из Монголии	
	Чой Джу Хва Специалист по России	
	Ламан Анна Сотрудник из России	
	Ким Кён Силь Специалист по английскому языку	
	Ким Ю Джин Специалист по общим вопросам	

Приложение

Appendix



NEAR Members

China (7)	• Heilongjiang Province • Ningxia Hui Autonomous Region • Jilin Province	• Henan Province • Hubei Province	• Shandong province • Hunan Province
Japan (10)	• Niigata Prefecture • Hyogo Prefecture • Fukui Prefecture	• Toyama Prefecture • Kyoto Prefecture • Yamagata Prefecture	• Tottori Prefecture • Aomori Prefecture • Shimane Prefecture • Ishikawa Prefecture
South Korea (16)	• Gyeongsangbuk-do Province • Gyeonggi-do Province • Jeollabuk-do Province • Busan Metropolitan City • Daejeon Metropolitan City • Sejong Special Self-governing City	• Gyeongsangnam-do Province • Chungcheongbuk-do Province • Jeollanam-do Province • Daegu Metropolitan City • Gwangju Metropolitan City	• Gangwon-do Province • Chungcheongnam-do Province • Jeju Special Self-governing Province • Incheon Metropolitan City • Ulsan Metropolitan City
North Korea(2)	• Hamgyeongbuk-do Province • Rasun city		
Mongolia (22)	• Tuv Province • Dornod Province • Dornogovi Province • Bolgan Province • Arkhangai Province • Govi-Altai Province • Bayan-Ulgii Province • Darkhan-Uul Province	• Selenge Province • Sukhbaatar Province • Dund-govi Province • Uvurkhangai Province • Khuvsgul Province • Khovd Province • Orkhon Province	• Ulaanbaatar City • Khentii Province • Umnugovi Province • Bayankhongor Province • Zavkhan Province • Uvs Province • Govi-Sumber Province
Russia (16)	• Khabarovsk Territory • Irkutsk Region • Chita Region • Republic of Tyva • Republic of Khakassia	• Sakhalin Region • Republic of Sakha(Yakutia) • Primorski Territory • Altai Territory	• Amur Region • Tomsk Region • Magadan Region • Kamchatka Region • Republic of Buryatia • Krasnoyarsk Territory • Kemerovo Region

NEAR Observers

China(4)	• Shanxi Province • Tianjin City	• Shaanxi Province	• Liaoning Province
Japan(1)	• Yamaguchi Prefecture		

Partners _ AER(Assembly of European Regions) Members

Albania (12)	• Berat • Fier • Lezhë	• Dibër • Gjirokastrë • Shkodër	• Durrës • Korçë • Tiranë	• Elbasan • Kukës • Vlore
Armenia (24)	• Lori • Dubrovnik-Neretva • Koprivnica-Krizevci • Osijek-Baranya • Sibenik-Knin • Varazdin	• Tavuš • Grad-Zagreb • Krapina-Zagorje • Pozega-Slavonija • Sisak • Vukovar-Srijem	• Hrvatska (HR) • Istra • Licko-senjska • Primorje-Gorski • Moslavina • Zadar	• Brodsko-posavska • Karlovac • Medimurje • kotar • Split • Zagreb County
Austria (6)	• Burgenland • Salzburg	• Kärnten • Steiermark	• Niederösterreich	• Oberösterreich
Moldova (2)	• Cahul	• Soroca		
Netherlands(4)	• Flevoland	• Gelderland	• Limburg	• Noord-Brabant
Norway (9)	• Akershus • Nordland • Vestfold	• Buskerud • Oppland	• Hedmark • Østfold	• Hordaland • Telemark
Poland (3)	• Woj.Dolnoslaskie	• Woj.Slaskie	• Woj.Wielkopolskie	
Portugal (2)	• Açores	• Madeira		
Republic of Macedonia (2)	• Eastern Region (Bregalnica)		• Pelagonia	
Romania (17)	• Alba • Bihor • Braşov • Covasna • Wien	• Arad • Bistriţa-Năsăud • Călăraşi • Dâmboviţa	• Argeş • Botoşani • Caraş-Severin • Tirol	• Bacău • Brăila • Cluj • Vorarlberg
Azerbaijan (2)	• Baku-Surakhani	• Shirvan		
Belgium (3)	• Bruxelles-Capitale	• Deutschsprachige Gemeinschaft		• Wallonie
Bosnia/ Herzegovina (12)	• Bosna • Herce-Bosna • Sarajevo	• Podrinje • Hercegovina-Neretva • Tuzla	• Brcko • Posavina • Zapadnam Hercegovina	• Distrikt • Republika Srpska • Zenica-Doboj

Bulgaria (1)	• Ruse			
Cyprus (1)	• Union of Cyprus Municipalities			
Czech Republic (2)	• Královéhradeck'y	• Olomouc		
Denmark (2)	• Nordjylland	• Syddanmark		
Finland (8)	• Etelä-Pohjanmaa • Pirkanmaa	• Keski-Pohjanmaa • Pohjois-Karjala	• Keski-Suomi • Pohjois-Pohjanmaa	• Lappi • Satakunta
France (30)	• Alsace • Champagne-Ardenne • Gorj • Iași • Mureș • Sălaj • Teleorman • Vaslui	• Aquitaine • Corse • Harghita • Ilfov • Neamț • Satu • Timiș • Vrancea	• Auvergne • Dolj • Hunedoara • Maramureș • Olt • Mare • Tulcea	• Centre • Galați • Ialomița • Mehedinți • Prahova • Sibiu • Vâlcea
Russia (5)	• Ingushetia • Tatarstan	• Karelîja	• Mordovîja	• Samara
Serbia (1)	• Vojvodina			
Slovakia (2)	• Kosice	• Trnava		
Spain (3)	• Catalunya	• Comunitat Valenciana	• Región de Murcia	
Switzerland (20)	• Aargau • Fribourg • Franche-Comté • Languedoc-Roussillon • Picardie	• Basel-Landschaft • Genève • Guadeloupe • Limousin • Poitou-Charentes	• Basel-Stadt • Graubünden • Guyane • Martinique • Réunion (La)	• Bern • Jura • Ile-de-France • Midi-Pyrénées • Rhône-Alpes
Germany (2)	• Baden-Württemberg	• Hessen		
Georgia (7)	• Adjara • Kvemo Kartli	• Guria • Shida Kartli	• Imereti • Tbilisi	• Kakheti
Greece (3)	• Kentriki Makedonia	• Kriti	• Sterea Ellada	

Ireland (1)	• Donegal			
Italy (14)	• Abruzzo • Friuli Venezia Giulia • Toscana • Valle	• Basilicata • Lazio • Trentino-Alto Adige • d'Aosta	• Bolzano (Provincia) • Molise • Trento (Provincia) •	• Campania • Sardegna • Umbria •
Hungary (16)	• Bács-Kiskun • Neuchâtel • St. Gallen • Valais	• Baranya • Nidwalden • Thurgau • Vaud	• Békés • Obwalden • Ticino • Zürich	• Luzern • Schwyz • Uri • Zug
Sweden (14)	• Dalarna • Kronoberg • Sörmland • Västernorrland	• Gävleborg • Norrbotten • Uppsala • Västra Götaland	• Jämtland • Örebro • Värmland	• Jönköping • Östsm/Östergötland • Västerbotten
Turkey (9)	• Bursa • Kahramanmaras • Usak	• Denizli • Kırsehir	• Edirne • Kocaeli	• Istanbul • Samsun
Ukraine (8)	• Dnepropetrovsk • Kyjiv	• Donets'k • L'Viv	• Kherson • Odessa	• Kirovograd • Vinnytsia
United Kingdom (13)	• Hampshire • Győr-Moson-Sopron • Komárom-Esztergom • Tolna	• Borsod-Abaúj-Zemplén • Hajdú-Bihar • Pest	• Csongrád • Heves • Somogy	• Fejér • Jász-Nagykun-Szolnc • Szabolcs-Szatmár-Be

Partners _ R-20(Regions of Climate Action) Members

Africa (8)	• Northern Region, Burkina Faso • Region Oriental, Morocco • Delta State, Nigeria • Dakar, Senegal	• Region des Haut Bassin, Burkina Faso • Region of Taza-Al Hoceima-Taounate, Morocco • Western Province, Rwanda • Matam, Senegal
Asia-Pacific (3)	• Gujarat State, India • Gyeonggi Provincial Government, South Korea	• Cebu, Phillipines
Europe (6)	• Istria, Croatia • Puglia, Italy • Alba County, Romania	• Ile de France, France • Azores, Portugal • Donetsk, Ukraine
North America (9)	• Province of British Columbia, Canada • State of Campeche, Mexico • State of Sinaloa, Mexico • State of California, USA • State of Michigan, USA	• State of Baja California, Mexico • State of Chiapas, Mexico • State of Quintana Roo, Mexico • State of Connecticut, USA
South America (2)	• State of Acre, Brazil • Pichincha, Ecuador	

Partners _ R-20(Regions of Climate Action) Partners

Intergovernmental Organizations (4)	• Assembly of European Regions(AER) • Association of Northeast Asian Regional Governments(NEAR) • International Energy Agency • World Association of Regions, Metropolis
--	---



'96 동북아시아 지역 자치단체 회의
North East Asia Regional Government Conference '96
1996. 9. 12 리산 목도



ORGANIZATION OF GOVERNMENTS
Page 1, 2, 3, 4

주최: 대한민국 행정자치부
공동: 각 지방자치단체



Члены-регионы

РФ



-  ① Республика Бурятия
-  ② Республика Саха (Якутия)
-  ③ Республика Тыва
-  ④ Алтайский край
-  ⑤ Забайкальский край
-  ⑥ Красноярский край
-  ⑦ Приморский край
-  ⑧ Хабаровский край
-  ⑨ Амурская область
-  ⑩ Иркутская область
-  ⑪ Камчатский край
-  ⑫ Магаданская область
-  ⑬ Сахалинская область
-  ⑭ Томская область
-  ⑮ Кемеровская область
-  ⑯ Республика Хакасия

Монголия



-  ① Г. Улан-Батор
-  ② Архангай аймак
-  ③ Баян-Улгий аймак
-  ④ Баянхонгор аймак
-  ⑤ Булган аймак
-  ⑥ Говь-Алтай аймак
-  ⑦ Говь-Сумбэр аймак
-  ⑧ Дархан-Уул аймак
-  ⑨ Дорнод аймак
-  ⑩ Дорноговь аймак
-  ⑪ Дундговь аймак
-  ⑫ Завхан аймак
-  ⑬ Орхон аймак
-  ⑭ Увэрхангай аймак
-  ⑮ Умнеговь аймак
-  ⑯ Сүхэ-Батор аймак
-  ⑰ Сэлэнгэ аймак
-  ⑱ Түвэ аймак
-  ⑲ Увс аймак
-  ⑳ Ховд аймак
-  ㉑ Хэнтий аймак
-  ㉒ Хувсгөл аймак

Партнёры



REGIONS OF
CLIMATE ACTION

R20 – Организация, занимающаяся вопросами изменения климата и защиты окружающей среды

Организация учреждена мировыми лидерами в сотрудничестве с ООН. R20 направлен на то, что региональные правительства в мире помогают разработки и реализации проектов, политик, инициатив экологического развития низкоуглеродистой, зеленого роста для реакции изменения климата.

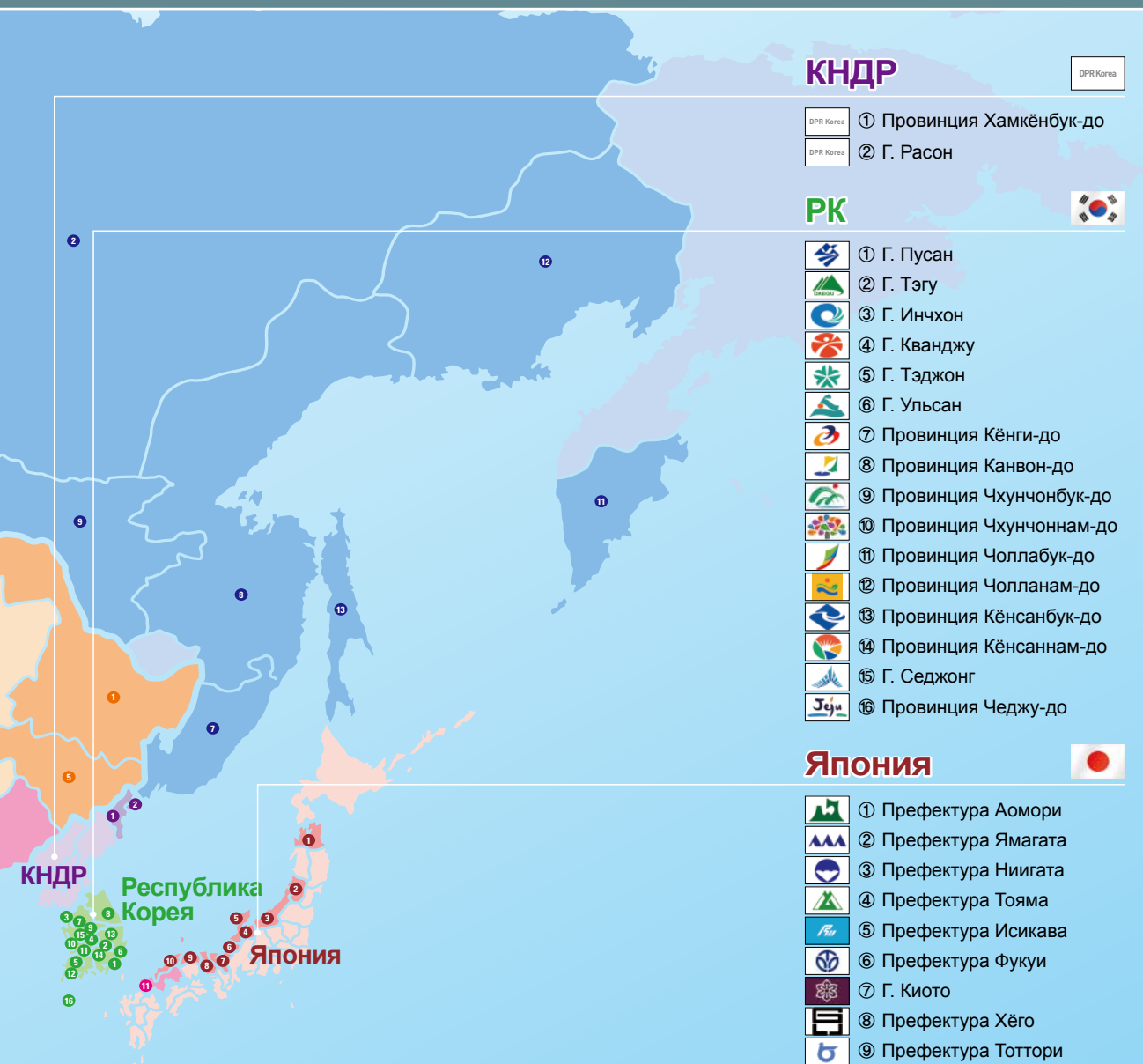
regions20.org



Ассамблея Европейских Регионов (AER)

Организация создана в 1985 г. с целью общего процветания и достижения взаимодополняемости. Европейских Регионов и настоящее время объединяла более 230 регионов из 36 стран. Генеральный секретариат находится в Страсбуре, Франции.

www.aer.eu



КНДР

DPR Korea

DPR Korea

① Провинция Хамкёнбук-до

② Г. Расон

РК



① Г. Пусан



② Г. Тэгу



③ Г. Инчхон



④ Г. Кванджу



⑤ Г. Тэджон



⑥ Г. Ульсан



⑦ Провинция Кёнги-до



⑧ Провинция Канвон-до



⑨ Провинция Чхунчонбук-до



⑩ Провинция Чхунчоннам-до



⑪ Провинция Чоллабук-до



⑫ Провинция Чолланам-до



⑬ Провинция Кёнсанбук-до



⑭ Провинция Кёнсаннам-до



⑮ Г. Седжонг



⑯ Провинция Чеджу-до

Япония



① Префектура Аомори



② Префектура Ямагата



③ Префектура Ниигата



④ Префектура Тояма



⑤ Префектура Исикава



⑥ Префектура Фукуи



⑦ Г. Киото



⑧ Префектура Хёго



⑨ Префектура Тоттори



⑩ Префектура Симанэ



⑪ Префектура Ямагути *

КНР



① Провинция Хэйлунцзян



② Провинция Хэнань



③ Провинция Хубэй



④ Провинция Хунань



⑤ Нинся-Хуэйский автономный район



⑥ Провинция Шаньдун



⑧ Провинция Ляонин *



⑨ Провинция Шэньси *



⑩ Провинция Шаньси *



⑪ Г. Тяньцзинь *

* Observe



Институт востоковедения РАН

Он является государственной политической организацией России и национальным научно-исследовательским институтом. Регион исследования простирается от западного побережья Северной Африки до островов Тихого океана, а хронология охватывает все исторические периоды истории Востока — от древности до наших дней. Он состоит из 9 научных центров и 11 научных отделов.

www.ivran.ru